



Vijeće
Europske unije

Bruxelles, 28. veljače 2020.
(OR. en)

6448/20

Međuinstitucijski predmet:
2020/0032(NLE)

PROBA 3
AGRI 69
WTO 27

PRIJEDLOG

Od:	Glavni tajnik Europske komisije, potpisao g. Jordi AYET PUIGARNAU, direktor
Datum primitka:	27. veljače 2020.
Za:	g. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2020) 73 final
Predmet:	Prijedlog ODLUKE VIJEĆA o stajalištu koje u ime Europske unije treba zauzeti u Međunarodnom vijeću za žitarice u vezi s pristupanjem Republike Srbije Konvenciji o trgovini žitaricama iz 1995.

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2020) 73 final.

Priloženo: COM(2020) 73 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 27.2.2020.
COM(2020) 73 final

2020/0032 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje u ime Europske unije treba zauzeti u Međunarodnom vijeću za žitarice u vezi s pristupanjem Republike Srbije Konvenciji o trgovini žitaricama iz 1995.

OBRAZLOŽENJE

1. PREDMET PRIJEDLOGA

Ovaj prijedlog odnosi se na odluku o utvrđivanju stajališta koje u ime Unije treba zauzeti u Međunarodnom vijeću za žitarice u vezi s pristupanjem Republike Srbije **Konvenciji o trgovini žitaricama iz 1995.**

2. KONTEKST PRIJEDLOGA

2.1. Konvencija o trgovini žitaricama iz 1995.

Konvencija o trgovini žitaricama iz 1995. („Konvencija”) ima za cilj unaprijediti međunarodnu suradnju u svim aspektima trgovine žitaricama, promicati širenje međunarodne trgovine žitaricama i osigurati najveću moguću slobodu tih trgovinskih tokova. Osim toga, Konvencijom se namjerava pridonijeti u najvećoj mogućoj mjeri stabilnosti međunarodnih tržišta žitarica u interesu svih članica, poboljšati svjetsku sigurnost opskrbe hranom te osigurati forum za razmjenu informacija i raspravu o problemima povezanim s trgovinom žitaricama koje iznesu članovi.

Konvencija je stupila na snagu 1. srpnja 1995.

Unija je stranka te konvencije¹.

2.2. Međunarodno vijeće za žitarice

Međunarodno vijeće za žitarice („IGC”) međuvladina je organizacija koja nastoji ostvariti ciljeve utvrđene u članku 1. Konvencije. IGC je posebno usmjeren na:

- (a) unapređenje međunarodne suradnje u svim aspektima trgovine žitaricama;
- (b) promicanje širenja, otvorenosti i pravičnosti međunarodne trgovine žitaricama;
- (c) doprinos stabilnosti međunarodnog tržišta žitarica, jačanje svjetske sigurnosti opskrbe hranom i doprinos razvoju zemalja čija gospodarstva ovise o komercijalnoj prodaji žitarica.

Ti se ciljevi nastoje postići poboljšanjem transparentnosti tržišta putem razmjene informacija, analize i savjetovanja o razvoju tržišta i politika.

Trenutačno Međunarodno vijeće za žitarice ima 28 članica, uključujući mnoge najveće svjetske proizvođače žitarica i uvoznike. Uz Uniju među njezinim su članovima Argentina, Australija, Kanada, Egipat, Indija, Japan, Rusija, Ukrajina i SAD. Međutim, Kina i Brazil nisu članice.

Ukupno 28 članova IGC-a ima ukupno 2 000 glasova.

Kada je riječ o proračunskim postupcima (vidjeti članak 11. Konvencije), tj. utvrđivanju godišnjih financijskih doprinosa članova, Unija u 2019./20. ima 372 glasa².

Za donošenje odluka, tj. za glasovanje (vidjeti članak 12. Konvencije), 1 000 glasova dijeli se među 10 članica izvoznica (uključujući Uniju s 245 glasova) i još 1 000 glasova među 18 članica uvoznica. Treba naglasiti da IGC u načelu djeluje na temelju konsenzusa i da je glasovanje zapravo vrlo rijetko.

¹ SL L 21, 27.1.1996., str. 47.

² Međunarodno vijeće za žitarice posluje na osnovi fiskalne godine koja traje od 1. srpnja do 30. lipnja.

Na sastancima Međunarodnog vijeća za žitarice Uniju zastupa Komisija. Države članice mogu prisustvovati sastancima IGC-a, posebno sjednicama Vijeća.

2.3. Predviđeni akt Međunarodnog vijeća za žitarice

Republika Srbija³ podnijela je 23. siječnja 2020. službeni zahtjev za pristupanje Konvenciji. Tajništvo IGC-a obavijestilo je svoje članice 27. siječnja 2020. o zahtjevu Republike Srbije.

U skladu s člankom 27. stavkom 2. Konvencije pristup je otvoren vladama svih država pod uvjetima koje IGC smatra primjerenima. U skladu s pravilom 33. točkom (d) Poslovnika Konvencije o trgovini žitaricama („Poslovník”) Upravni odbor na temelju članka 27. stavka 2. razmatra zahtjeve za pristupanje i izdaje preporuke IGC-u.

Glasovi zemlje pristupnice za potrebe članka 11. Konvencije (tj. godišnji financijski doprinos članica) određuju se na temelju udjela ukupne trgovine žitaricama zemlje pristupnice u ukupnoj trgovini žitaricama svih članica IGC-a, u skladu s pravilom 33. točkom (b) Poslovnika.

U skladu s člankom 12. stavkom 1. Konvencije IGC mora utvrditi koje su članice za potrebe Konvencije izvoznice, a koje uvoznice, uzimajući u obzir obrasce trgovanja žitaricama tih članica i njihova stajališta. IGC će odrediti i njihova glasačka prava u skladu sa stavcima 2. i 3. iste odredbe.

Budući da će se sljedeći sastanak IGC-a održati tek 8. lipnja 2020., njegovo Tajništvo predložilo je da se pristupanje Republike Srbije odobri dopisnim glasovanjem kako bi se omogućilo ranije pristupanje. Ako trenutačne članice IGC ne ulože prigovor do 31. ožujka 2020., pristupanje Republike Srbije stupilo bi na snagu 1. travnja 2020.

Iako u Konvenciji nisu utvrđena posebna pravila o dopisnom glasovanju (ili o pisanom postupku), u članku 14. Konvencije o „odlukama IGC-a” ne zahtijeva se da se takve odluke donesu na sjednici IGC-a.

3. STAJALIŠTE KOJE TREBA ZAUZETI U IME UNIJE

Konvenciju o trgovini žitaricama iz 1995. Unija je sklopila Odlukom Vijeća 96/88/EZ⁴ na razdoblje do 30. lipnja 1998. i otad je redovito produžuje. Prilikom svakog produženja Konvencija se produžuje za najviše dvije godine u skladu s člankom 33. Konvencije. Zadnji put produžena je odlukom Međunarodnog vijeća za žitarice u lipnju 2019. i ostaje na snazi do 30. lipnja 2021.⁵

Unija je oduvijek aktivna članica međuvladine konferencije i podupire širenje organizacije.

Republika Srbija važan je proizvođač poljoprivrednih proizvoda, posebno kukuruza, koji je jedan od glavnih usjeva obuhvaćenih IGC-om.

Republika Srbija podnijela je zahtjev za članstvo u EU-u 19. prosinca 2009., a Europsko vijeće dodijelilo je Srbiji status države kandidatkinje 1. ožujka 2012.

³ Dopisom Ministra poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede Republike Srbije

⁴ SL L 21, 27.1.1996., str. 47.

⁵ Odluka Vijeća (EU) 2019/813 od 17. svibnja 2019. (SL L 133, 21.5.2019., str. 19.).

Svrha je ovog prijedloga zatražiti da Vijeće ovlasti Komisiju za odobrenje pristupa Republike Srbije Konvenciji.

4. PRAVNA OSNOVA

4.1. Postupovnoppravna osnova

4.1.1. Načela

Člankom 218. stavkom 9. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) predviđeno je donošenje odluka kojima se utvrđuju „stajališta koja u ime Unije treba donijeti tijelo osnovano na temelju sporazuma kada je to tijelo pozvano donositi akte koji proizvode pravne učinke, uz iznimku akata kojima se dopunjuje ili mijenja institucionalni okvir sporazuma”.

Pojmom „akti koji proizvode pravne učinke” obuhvaćeni su akti koji proizvode pravne učinke na temelju pravila međunarodnog prava kojima se uređuje predmetno tijelo. Njime su obuhvaćeni i instrumenti koji nemaju obvezujući učinak na temelju međunarodnog prava, ali „mogu presudno utjecati na sadržaj propisa koje donese zakonodavac Unije”⁶.

4.1.2. Primjena u predmetnom slučaju

Predviđenim aktom IGC-a proširuje se članstvo u toj organizaciji. Predviđeni akt proizvodi pravne učinke, posebno zato što će utjecati na ravnotežu u odlučivanju u IGC-u, za čije je odluke potrebna većinu članica izvoznica i uvoznica i koje su obvezujuće za njegove članice, kako je navedeno u članku 14. Konvencije.

Predviđenim aktom ne dopunjuje se niti izmjenjuje institucionalni okvir Sporazuma.

Stoga je postupovnoppravna osnova predložene odluke članak 218. stavak 9. UFEU-a.

4.2. Materijalnopravna osnova

4.2.1. Načela

Materijalnopravna osnova odluke na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a prije svega ovisi o cilju i sadržaju predviđenog akta o kojemu se zauzima stajalište u ime Unije. Ako predviđeni akt ima dva cilja ili dva elementa te ako se može utvrditi da je jedan od tih dvaju ciljeva ili elemenata glavni, a drugi samo sporedan, odluka na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a mora se temeljiti na samo jednoj materijalnopravnoj osnovi, i to onoj koju zahtijeva glavni ili prevladavajući cilj ili element.

4.2.2. Primjena u predmetnom slučaju

Glavni cilj i sadržaj predviđenog akta odnosi se na zajedničku poljoprivrednu politiku.

Stoga je materijalnopravna osnova predložene Odluke članak 207. prvi podstavak UFEU-a.

4.3. Zaključak

Pravna osnova predložene odluke trebao bi biti članak 207. prvi podstavak UFEU-a, u vezi s člankom 218. stavkom 9. UFEU-a.

⁶ Presuda Suda od 7. listopada 2014., Njemačka/Vijeće, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, točke od 61. do 64.

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje u ime Europske unije treba zauzeti u Međunarodnom vijeću za žitarice u vezi s pristupanjem Republike Srbije Konvenciji o trgovini žitaricama iz 1995.

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 207. prvi podstavak, u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Unija je Konvenciju o trgovini žitaricama iz 1995. („Konvencija”) sklopila Odlukom Vijeća 96/88/EZ¹ i ona je stupila na snagu 1. srpnja 1995. Konvencija je sklopljena na razdoblje od tri godine, a otad se redovito produžuje za daljnja razdoblja od dvije godine. Konvencija je zadnji put produžena odlukom donesenom na 49. sjednici Međunarodnog vijeća za žitarice u lipnju 2019.² i ostaje na snazi do 30. lipnja 2021.
- (2) U skladu s člankom 27. Stavkom 2. Konvencije pristup je otvoren vladama svih država pod uvjetima koje Međunarodno vijeće za žitarice smatra primjerenima.
- (3) Republika Srbija podnijela je 23. siječnja 2020. službeni zahtjev za pristupanje Konvenciji.
- (4) Europsko vijeće dodijelilo je Srbiji status zemlje kandidatkinje 1. ožujka 2012.
- (5) Republika Srbija važan je proizvođač žitarica, posebno kukuruza.
- (6) Budući da je pristupanje Srbije u interesu Unije, primjereno je utvrditi stajalište koje u ime Unije treba zauzeti u Međunarodnom vijeću za žitarice,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Stajalište koje Komisija treba zauzeti u ime Europske unije u Međunarodnom vijeću za žitarice jest da se odobrava proširenje Konvencije o trgovini žitaricama iz 1995.

¹ Odluka Vijeća 96/88/EZ od 19. prosinca 1995. o odobravanju od strane Europske zajednice Konvencije o trgovini žitaricama i Konvencije o pomoći u hrani, koje čine Međunarodni sporazum o žitaricama iz 1995. (SL L 21, 27.1.1996., str. 47.).

² Odluka Vijeća (EU) 2019/813 od 17. svibnja 2019. o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u Međunarodnom vijeću za žitarice u pogledu produljenja Konvencije o trgovini žitaricama iz 1995. (SL L 133, 21.5.2019., str. 19.).

Članak 2.

Ova je Odluka upućena Komisiji.
Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće
Predsjednik*